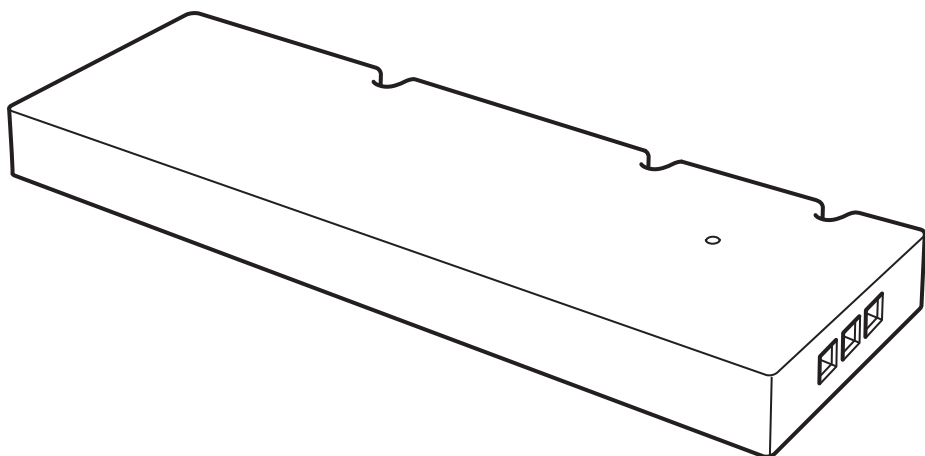


# TRÅDFRI



Design and Quality  
IKEA of Sweden



### English

Different materials require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.

### Español

Diferentes materiales requieren diferentes clases de herrajes. Recuerda que los tornillos y tacos que elijas se deben adaptar al material en el que irán sujetos.

### Portugues

Os diferentes tipos de materiais requerem diferentes tipos de fixações. Escolha sempre parafusos e buchas especialmente apropriados para cada material.

### 中文

不同的安装面材质须采用不同的固定安装螺钉。务必选择适用的安装螺钉和螺栓。

### 繁體

不同材質的牆壁需使用不同種類的上牆配件，請選用適合牆壁材質的螺絲和配件。

### 한국어

고정할 곳의 소재에 따라 다른 종류의 고정장치를 사용해야 합니다. 반드시 소재에 적합한 나사와 칼브력을 사용하세요.

### 日本語

壁の材質により使用できるネジの種類が異なります。壁の材質に合ったネジやネジ固定具を使用してください。

### Bahasa Indonesia

Bahan material yang berbeda memerlukan kelengkapan yang berbeda. Selalu memilih sekrup dan baut yang sesuai dengan bahan material pilihan anda.

### Bahasa Malaysia

Bahan yang berlainan memerlukan jenis pelengkap yang berlainan. Sentiasa pilih skru dan palam yang paling sesuai dengan bahan.

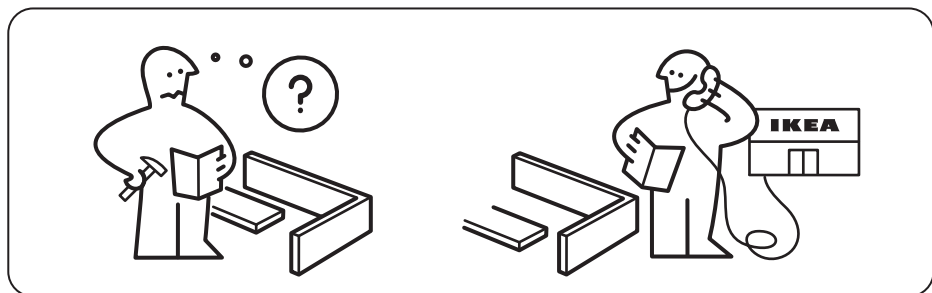
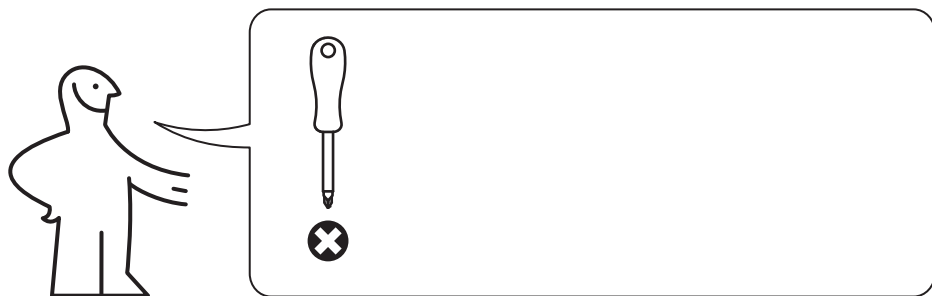
عربي  
المواد المختلفة تتطلب أنواع مختلفة من التركيبات. إختار  
البراغي والمقابس التي تناسب خاصية المادة.

### ไทย

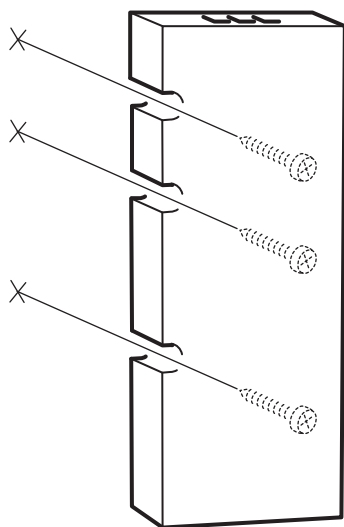
วัสดุพื้นผนังและเพดานมีหลายแบบแตกต่างกัน จึงจำเป็นต้องใช้สกรูหรืออุปกรณ์ยึดต่างชนิดกัน ควรเลือกใช้สกรูและอุปกรณ์ที่เหมาะสมกับ พื้นผิวที่คุณต้องการติดตั้งโคมไฟ

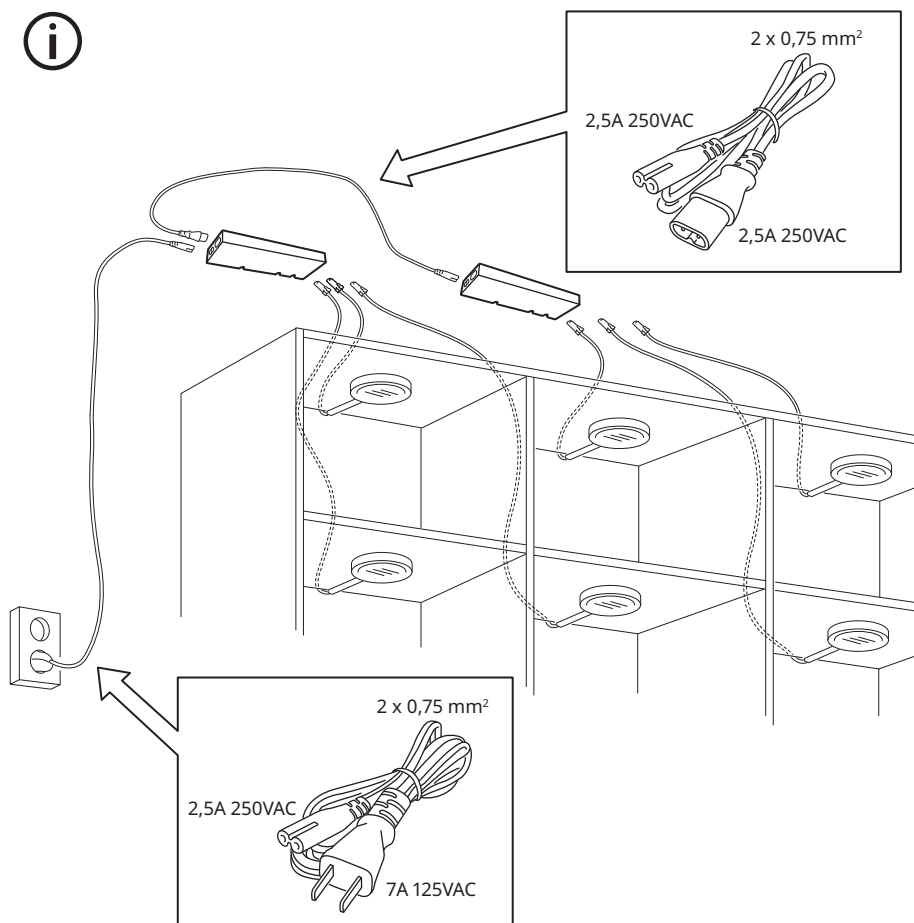
### Tiếng Việt

Các chất liệu bề mặt khác nhau cần các loại phụ kiện lắp ráp khác nhau. Hãy chọn ốc vít và tắc kê phù hợp với chất liệu.



1





#### English

You can connect up to 10 drivers in one installation, using the intermediate connection cord in between. You can connect up to 3 lighting units to the 10W driver, as long as the total wattage does not exceed 10W.

#### Español

Puedes conectar hasta 10 drivers en una instalación utilizando un cable de interconexión entre ellos. Puedes conectar hasta 3 unidades de iluminación al driver de 10W, siempre que la potencia total no supere los 10W.

### Portugues

Pode ligar até 10 transformadores numa instalação, com o cabo de interligação entre eles. Pode ligar até 3 unidades de iluminação ao transformador 10W, desde que a potência total não ultrapasse 10W.

### 中文

使用中间连接线，一次安装最多可连接10个驱动器。在总瓦数不超过10瓦的情况下，最多可将3个照明灯连接到10瓦的驱动器上。

### 繁体

每次安裝最多可連接10個驅動器，用連接線連接。10W驅動器最多可連接3組燈具，總瓦數不可超過10W。

### 한국어

연결코드를 사용하면 한 번 설치할 때 드라이버를 최대 10 개까지 연결할 수 있습니다. 10W 드라이버에 최대 3개의 조명 제품을 연결할 수 있습니다. 총 전력은 10W를 초과하지 않아야 합니다.

### 日本語

コンセント1カ所につき、最大10個までのドライバーを接続できます。その際、ドライバーの間に接続コードを使用してください。10Wのドライバーに最大3個までの照明ユニットを接続できます。（合計で最大10Wを超えないこと）

### Bahasa Indonesia

Anda dapat menghubungkan hingga 10 driver dalam satu pemasangan, menggunakan kabel penghubung di antaranya. Anda dapat menghubungkan hingga 3 unit lampu pada driver 10W, asalkan jumlah watt keseluruhan tidak melebihi 10 W.

### Bahasa Malaysia

Anda boleh menyambung sehingga 10 pemacu dalam satu pemasangan, menggunakan kord sambungan pertengahan di tengah-tengah. Anda boleh menyambung sehingga 3 unit pencahayaan pada pemacu 10W, selagi jumlah watt tidak melebihi 10W.

### عربي

يمكنك توصيل حتى 10 أجهزة في نفس الوقت، باستخدام سلك الاتصال كوسيط بينها. يمكنك توصيل حتى 3 وحدات إضاءة للجهاز بقوة 10 واط، طالما أن القوة الكهربائية الإجمالية لا تتجاوز 10 واط.

### ไทย

ต่อไดรฟ์เวอร์ได้มากถึง 10 ตัวในหนึ่งชุด โดยใช้สายไฟเชื่อมต่อ และต่อหลอดไฟเข้ากับไดรฟ์เวอร์ขนาด 10 วัตต์ ได้มากที่สุด 3 ดวง โดยจำนวนวัตต์รวมต้องไม่เกินกว่า 10 วัตต์

### Tiếng Việt

Bạn có thể kết nối tối đa 10 cổng kết nối trong một lần cài đặt khi sử dụng dây nối trung gian ở giữa. Bạn có kết nối tối đa 3 thiết bị chiếu sáng với cổng điều khiển 10W với điều kiện tổng điện áp không vượt quá 10W.



### English

Power supply cord, intermediate connection cord and steering device (e.g. a remote control) are sold separately. If you want to use more than one (1) driver, pair each with the steering device, so that the entire combination can be turned on and off or dimmed at the same time.

### Español

El cable de red, el cable de interconexión y el dispositivo de control (p. ej. un mando a distancia) se venden aparte. Si quieres utilizar más de un (1) dispositivo de control, asocia cada dispositivo, de manera que toda la combinación se pueda encender, apagar y regular al mismo tiempo.

### Portugues

O cabo de alimentação, o cabo de interligação e o dispositivo de controlo (por ex., um comando) são vendidos em separado. Caso pretenda usar mais do que um (1) transformador, emparelhe cada um com o dispositivo de controlo, para que toda a combinação possa ser ligada e desligada ou para que a intensidade possa ser regulada em simultâneo.

### 中文

电源线、中间连接线和控制装置（例如：遥控器）须另购。如果你想要使用不止一个（1）驱动器，须确保每个驱动器均与控制装置配对，这样整个组合便能同时开关或者调节明暗。

### 繁中

電源線、連接線和操作裝置(如遙控器)需另購。如果想使用超過1個驅動器(1)，用操作裝置配對，整個燈具組合可同時開關電源或調光。

### 繁中

LED驅動器僅能搭配FÖRNIMMA燈具線組使用

### 한국어

전원코드, 연결코드, 조절장치(예: 리모콘)는 별도구매입니다. 드라이버를 2개 이상 사용하려면 각기 조절장치와 연결하세요. 그러면 전체 콤비네이션을 동시에 켜고 끄거나 밝기를 조절할 수 있습니다.

### 日本語

電源コード、接続コード、操作デバイス（リモコンなど）は別売りです。ドライバーを複数お使いになる場合は、それぞれのドライバーを操作デバイスとペアリングしてください。ペアリングした光源を一度に点灯・消灯・調光できます。

### 日本語

このLEDドライバーは、FÖRNIMMA/フォルニマコードセット専用です。電源コードセットは電気用品安全法準拠品を使用して下さい。コードはシースタイプ（クラスIIタイプ）の電源コードを使用して下さい。

### Bahasa Indonesia

Kabel listrik, kabel penghubung dan alat pengendali (misalnya remote control) dijual terpisah. Jika Anda ingin menggunakan lebih dari satu (1) driver, pasang masing-masingnya dengan alat pengendali, sehingga keseluruhan kombinasinya dapat dinyalakan dan dimatikan atau diredupkan pada saat bersamaan.

### Bahasa Malaysia

Kord bekalan kuasa, kord sambungan pertengahan dan peranti stereng (cth. Alat kawalan jauh) dijual secara berasingan. Sekiranya anda ingin menggunakan lebih daripada satu (1) pemacu, setiap satu berpasangan dengan peranti stereng, supaya keseluruhan kombinasi boleh dihidupkan dan dimatikan atau dimalapkan pada masa yang sama.

### عربي

يتم بيع سلك التيار الكهربائي وسلك التوصيل الوسيط وجهاز التوجيه (مثل جهاز التحكم عن بعد) بشكل منفصل. إذا كنت ترغبين استخدام أكثر من جهاز واحد (1)، أربطيهما جميعاً بجهاز التوجيه، بحيث يمكن تشغيل وإيقاف وخفت المجموعة كاملة في نفس الوقت.

### ไทย

สายไฟเชื่อมต่อ ปลั๊กต่อหลอดไฟ และอุปกรณ์ควบคุม (เช่น รีโมทคอนโทรล) แยกจำหน่าย หากต้องการใช้มากกว่า 1 ชุด โปรดให้จับคู่ไดรฟ์เวอร์แต่ละอันเข้ากับอุปกรณ์ควบคุม เพื่อให้เปิด ปิด หรือหรี่หลอดไฟทั้งหมดพร้อมกันได้

### Tiếng Việt

Dây nguồn, dây nối trung gian và thiết bị điều khiển (ví dụ như điều khiển từ xa) được bán riêng. Nếu bạn muốn dùng nhiều hơn một (1) công tắc nối, hãy kết hợp công tắc nối với thiết bị điều khiển để bạn có thể bật, tắt hoặc điều chỉnh độ sáng tất cả đèn cùng lúc.

